

流行日语随身书

EZ Japan

日本語必读・取名

顾问/王世和博士

编著/EZJ日文丛书部



经典传讯
Classic Communications Co.

上海交通大学出版社

EZ



日本語必

顾问/王世和博士
编著/EZJ日文丛书

H36
87



わたし

さくら

私は桜!!

wa.ta.shi wa sa.ku.ra



经典传讯
Classic Communications Co.

上海交通大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

日本語必读. 取名/EXJ 日文丛书部编著. —上海:
上海交通大学出版社, 2004

ISBN 7-313-03525-X

I. 日... II. E... III. 日语-自学参考资料
IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 116596 号

日本語必读·取名

EXJ 日文丛书部 编著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路877号 邮政编码200030)

电话:64071208 出版人:张天蔚

常熟市文化印刷有限公司 印刷 全国新华书店经销

开本:850mm×1168mm 1/64 印张:2.25 字数:113千字

2004年1月第1版 2004年3月第2次印刷

印数:5 051~8 100

ISBN7-313-03525-X/H·723 定价(含磁带):12.00元

版权所有 侵权必究

总序



去年七月间,经典传讯出版社创刊了《EZ Japan 流行日语会话志》,邀请我担任杂志的“日语文法解说”,在原本已十分忙碌的教书生活中,又凭添了一份为日语学习出版界贡献的动力,半年多来的合作,让我感受到日文丛书编辑群工作的活力与蓬勃的创意,顺应着新兴的哈日风潮,也为传统的日语学习界注入了一股新血。

这套随身书系列应是经典传讯出版社继《EZ Japan 流行日语会话志》之后,又一创新的日语学习书。基于半年多来愉快的合作,我很乐意担任流行日语随身书的顾问。

在阅读过这套书企划案及初稿之后,我发现其主要的特色有以下几点:

1. 罗马字拼音法:罗马字拼音法可以做为快速进入日文学习的捷径,即使完全不会五十音,日语也能够朗朗上口。

2. 易上手的教学：不论学习者有没有日语基础，都可以从清楚的条列式教学法简单又快速地学会日语。
3. 日籍老师写作：教学的内容由精通中日语的日籍老师写作，不会发生日本人听不懂你的日语的尴尬场面。
4. 实用兼具资讯：学习的内容简单易学，除了非常地实用之外，也兼具资讯性，能够满足读者各方面的需求。
5. 版面活泼生动：随身书系列的版面设计非常地活泼生动，阅读时轻松不费力，使学日语成为一大乐事。
6. 开本方便携带：口袋书式的开本设计，随时随地都可以阅读，甚至出国观光随身携带也无负担。

几经讨论修正，很高兴《流行日语随身书系列》终于诞生，在未来的一年当中，也将会陆续推出这一系列的日语学习书，读者不妨拭目以待，相信能让大家耳目一新！

东吴大学日文系助教授

王世和

前言

我们在去年的七月中创刊了《EZ Japan 流行日语会话志》，首印十万三千本，甫推出不到一周，便造成抢购热潮，于是又紧急再加印了二万八千本，在很短的时间内，又销售一空，迄今仍不断有读者来函询问是否仍可以购买到创刊一号，甚至在EZ Japan 的网路上也出现竞购的读者，当然也有更多人希望我们能够推出日文学习书系列，让喜爱EZ Japan 学习方式的读者能有系列性的书籍可以循序渐进地学好日文。为因应读者们热烈的要求，我们继杂志之后，首先推出了《流行日语随身书》系列，相信也能够得到读者们的喜爱。

我们选择了《取名》作为随身书系列的第一本，主要原因之一是，在创刊一号的“日语菜菜子”单元中，我们介绍了日本

人取名字的方法,引起了读者热烈的回响,很多读者纷纷来函希望能介绍更多的日本人姓名,于是我们在杂志上又推出了取名字 PART II,确实得到读者的喜爱;接着,又有读者希望能介绍影歌星、文学作家、甚至政经界知名人物姓名的念法,在众多读者的期许之下,我们决定出版这本《取名》的小书,以满足读者所有关于姓名方面的需求。

除了前述的几项内容之外,我们也增添了中国人姓氏及名字的念法,读者可以依笔画顺序查询,学会如何以日语说出自己或亲朋好友的名字,当然,我们列在书上的名字十分有限,如果读者找不到自己的名字,不妨利用书后附录的“读者回函卡”询问,有问必答哦!

EZ Japan 日文丛书编辑部

如何使用本书

平假名

告诉你日文读音

高音位置

例如：「亜里沙」^{ありさ}〈a. ri. sa〉**1**。
其中的高音**1**就是在第一个假名「あ」〈a〉之后将语调下降。

笔画

3 画	ちづる 千鶴	〈chi. zu. ru〉	0
	さゆり 小百合	〈sa. yu. ri〉	0
4 画	ふみえ 文惠	〈fu. mi. e〉	0
5 画	ゆみ 由実	〈yu. mi〉	1
6 画	さき 早紀	〈sa. ki〉	1
	さなえ 早苗	〈sa. na. e〉	0
7 画	ありさ 亜里沙	〈a. ri. sa〉	1
8 画	きょうか 京香	〈kyo. o. ka〉	1
	なみえ 奈美惠	〈na. ri. e〉	0
9 画	みよこ 美代子	〈mi. yo. ko〉	1
	ほなみ 保奈美	〈ho. na. mi〉	0

日文汉字

教你正确的日文书写

罗马字拼音

教你如何开口说日文

日本姓氏的高音位置

日本人名的高音位置较为特殊。姓氏和名字各有其高音，两者互不影响，所以发音时先发姓氏，再发名字，不须改变音调。

日本姓氏

きむらたくや
木村拓哉 (ki. mu. ra ta. ku. ya)

0 2

SMAP 成员。为目前日本最受欢迎的男明星。曾主演电视连续剧“长假”、“美丽人生”。

なか い ま さ ひ ろ
中居正広 (na. ka. i ma. sa. hi. ro)

0 2

SMAP 成员。目前活跃于主持界。曾主演电视连续剧“最后之恋”。

うちむらてるよし
内村光良 (u. chi. mu. ra te. ru. yo. shi)

2 2

小名「ウッチャン」(小内)。与南原清隆搭档，为目前日本最受欢迎的主持人之一。

そりまちたかし
反町隆史 (so. ri. ma. chi ta. ka. shi)

2 2

为当前最受欢迎的性格男星。曾主演电视连续剧“麻辣教师”。

たむらまさかず
田村正和 (ta. mu. ra ma. sa. ka. zu)

1 2

演技派演员。曾主演电视连续剧“美人”。

日本名字的高音位置

日本名字的高音位置不受前面姓氏的影响，有其本身的高音。

中文说明

目录



小樱妹妹开讲 Part 1 ~ 汉字念法篇

- * 导言——什么是“音读”？什么是“训读”？ 1
- * 汉字念法小常识——小樱妹妹笔记 1 3



小樱妹妹开讲 Part 2 ~ 日本姓氏篇

- * 导言——日本姓氏典故 4
- * 日本姓氏念法小常识——小樱妹妹笔记 2 6
- * 日本常见姓氏一览表 7





小樱妹妹开讲 Part 3 ~日本人名篇

* 导言——日本人名典故	24
* 日本人名念法小常识——小樱妹妹笔记 3	27
* 人气女生名排行榜 Top10	28
* 人气男生名排行榜 Top10	30
* 为自己量身订做日本名字	32
* 日本常见人名一览表	43
* 日本名人一览表	63



小樱妹妹开讲 Part 4 ~中文人名篇

* 导言	83
* 中文姓氏念法小常识——小樱妹妹笔记 4	84
* 中文常见姓氏一览表	85
* 中文常见人名一览表	106



结束语

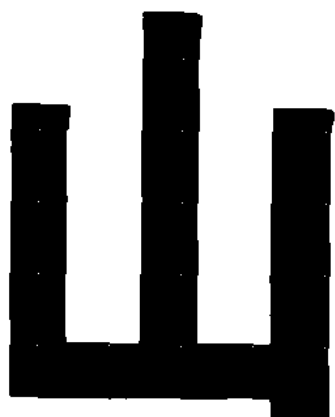
131

汉字念法篇

日语的词汇可分成“和语”、“汉语”、“外来语”三种，“和语”就是日语里原有的词汇，“汉语”是借自中文的词汇，“外来语”则是从西方输入的词汇。日本人的名字大多由汉字组成，但该怎么念可是一大学问哦！让我们从汉字的念法说起吧！

日文的“山”可以念成「やま〈ya.ma〉」，也可以念成「さん〈sa.n〉」，你知道为什么吗Λ-Λ？现在赶快听听小樱妹妹怎么说。

訓読み→やま〈ya.ma〉



音読み→さん〈sa.n〉



やま 訓読み

さん 音読み

^{くんよ}
「訓読み〈ku. n. yo. mi〉(训读)」:

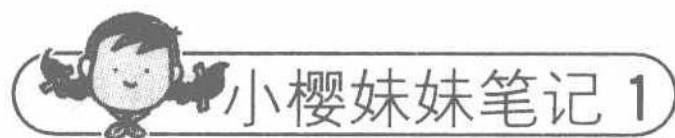
在日本还没有和中国交流以前,日本人称“山”(🏔)为「やま〈ya. ma〉」,可是日文里并没有相对应的文字,直到和中国交流以后,才假借中文里和它同义的字——“山”来表記「やま〈ya. ma〉」。像这种日文原有的念法就叫做「訓読み」(中文译为“训读”)。可是要注意的有两点: 1. 不是每个汉字都有“训读”。2. 有些汉字的“训读”不只一个哦!

^{おんよ}
「音読み〈o. n. yo. mi〉(音读)」:

日本人除了假借中文“山”的字形之外,也模仿中文“山〈shan〉”的读音,将它读做「さん〈sa. n〉」。大家是不是觉得「さん〈sa. n〉」念起来跟中文的“山”很像呢! 这种模仿中文读音的念法就叫做「音読み」(中文译为“音读”)。可是和“训读”相同,要注意的有两点: 1. 并不是每个汉字都有“音读”。2. 有些汉字的“音读”不只一个哦!

汉字念法小常识

了解了“音读”和“训读”之后，那么大家一定会问：什么时候该念“训读”，什么时候该念“音读”呢？其实大致上是有“法”可寻的哦！现在，就让小樱妹妹告诉你吧！



大部分的“和语”是以“训读”来发音。

例如：「美味しい」(好吃的)念「おいしい<o. i. shi. i>」。

二字“汉语”的念法

情况 1：大部分二字“汉语”的念法为“音+音”。

例如：“美人”(美女)念「びじん<bi. ji. n>」。

情况 2：也有部分二字“汉语”的念法为“训+训”。

例如：“场合”(情况)念「ばあい<ba. a. i>」。

情况 3：二字“汉语”也有以“音+训”来发音的特殊情形。

例如：“本棚”(书架)念「ほんだな<ho. n. da. na>」。

情况 4：二字“汉语”也有以“训+音”来发音的特殊情形。

例如：“身分”(身分)念「みぶん<mi. bu. n>」。

小樱妹妹开讲 Part 2

日本姓氏篇

古时候,日本人原本没有姓氏,后来日本政府为了征税的缘故,才开始下令地方百姓登记姓氏。当时有许多百姓为此大伤脑筋,不知该如何是好,于是人们纷纷以自己的特征、职业、宗教或居住的地方来作为姓氏。所以日本人的姓氏大都与特征、职业、宗教或地名有关。现在,就让小樱妹妹告诉你更多日本姓氏的有趣典故吧!

●「山田<ya. ma. da>」先生物語

“山田”是日本的三大大姓氏之一,你知道为什么会有那么多日本人姓“山田”吗?是这样子的:“山田”顾名思义就是“山里的稻田”。以前日本人称那些在山中耕作的人为「山田さん<sa. n>」,久而久之“山田”就成为日本人的姓氏了。可是你或许会觉得奇怪,一般说来,田地大多是出现在平原或河边,理论上叫作「原田はらだ<ha. ra. da>」或「川田かわだ<ka. wa. da>」的日本人应该比叫“山田”的人多才对,可是实际上却又不然。其实这是因为古时候日本是个山多平原少的农业国,因此叫作“山田”的日本人当然比“原田”或“川田”的人多啰!

●「^{すずき}鈴木〈su. zu. ki〉」先生物語

“铃木”是日本目前最多的姓氏。你知道为什么吗？这是因为古时候为了祈求作物丰收，寺庙每年会举行祭典，而掌管这祭典的祭司刚好就叫作“铃木”，“铃木”祭司同时也掌管了地方的耕作事宜。因此许多农民为求丰收，所以纷纷从“铃木”姓了。

●「^{あかつか}赤塚〈a. ka. zu. ka〉」先生物語

据说当日本政府下了“姓氏令”之后，一些没有姓氏的百姓，纷纷去请示村长，希望能够为他们取个合适的姓氏。当时有个爱喝酒的大汉略带酒意地去找村长，村长看他面露红光，于是灵机一动便将他取为「赤面あかつら〈a. ka. tsu. ra〉」。不过这位大汉并不中意“赤面”这个姓氏，于是村长才将“赤面”改为“赤塚”。这就是“赤塚”的由来。

●「^{いぬかい}犬養〈i. nu. ka. i〉」先生物語

“犬养”可不是骂人的话，它可是道地的日本姓哦！为什么会有这样有趣的姓氏呢？是这样子的：“犬养”是「犬を養う〈i. nu o ya. shi. na. u〉」的名词形，“犬”的意思是“狗”，「養う」的意思是“饲养”；「犬を養う」当然就是“养狗”的意思。因为古时候没有姓氏，日本人习惯用职业来称呼对方，看到养狗的人就顺口叫他「犬養」さん，于是“犬养”就成为日本人的姓氏了。

日本姓氏念法小常识

在了解日本姓氏的由来之后,现在要告诉大家该怎么念这些由汉字组成的日本姓氏。相信有许多人对日本姓氏的念法感到困扰,往往不知该怎么念才好。其实日本姓氏的念法也是有诀窍的哦!现在小樱妹妹要告诉你日本姓氏念法的小常识!



小樱妹妹笔记 2

情况 1: 由于姓氏是“和语”,所以大部分的日本姓氏以“训+训”来发音。

例如:“木村”念「きむら〈ki.mu.ra〉」。

情况 2: 有少数的日本姓氏是用“音+音”来发音。

例如:“伊藤”念「いとう〈i.to.o〉」。

情况 3: 姓氏当中也有以“音+训”来发音的特殊情形。

例如:“志村”念「しむら〈shi.mu.ra〉」。

情况 4: 姓氏当中也有以“训+音”来发音的特殊情形。

例如:“大贺”念「おおが〈o.o.ga〉」。